Manual complementario

Car-O-Soft Vision X3

Software for Car-O-Tronic and the EVO system

CE

(141 06 01 574, rev. 1) **2007-05, E**

CAR-O-LINER®
Excellence in Collision Repair

Índice

1 Introducción 2
1.1 Generalidades 2
1.2 Car-O-Soft Vision X3 Demos 2
1.3 Inicio 2
2 Sistema de N.º VIN (VNS) 3
2.1 Generalidades 3
2.2 Funcionamiento de la lista Índice 3
3 El sistema EVO 4
3.1 EVO 1 y EVO 2 4
3.1.1 Generalidades 4
3.1.2 Funcionamiento de la lista Índice 4
3.1.3 Funcionamiento en modo medición 6
3.2 EVO 3 8
3.2.1 Generalidades 8
3.2.2 Funcionamiento 8
4 Comprobación de la suspensión 11
4.1 Generalidades 11
4.2 Funcionamiento 11
5 Punto a punto (P2P) 18
5.1 Generalidades 18
5.2 Funcionamiento 18
6 Superficie en 3D 23
6.1 Generalidades 23
6.2 Funcionamiento 23
7 Especificaciones técnicas 26

1 Introducción

1.1 Generalidades

Car-O-Tronic Vision X3 es un sistema de medición electrónica que le permite medir electrónicamente los vehículos. Está basado en el software de medición Car-O-Soft Vision con nuevas prestaciones, como por ejemplo la búsqueda de N.º VIN en la base de datos, el soporte del sistema de anclaje y fijación EVO, la comprobación de la suspensión, la medición punto a punto (distancia) y medición de superficie en 3D.

Para consultar el procedimiento de instalación y registro, consulte la puesta en marcha de Car-O-Soft Vision.
Para obtener una instalación de la actualización de Car-O-Soft Vision, consulte la Guía Rápida de Car-O-Soft X3, registro de Actualización.

1.2 Car-O-Soft Vision X3 Demos

Como suplemento a este manual de instrucciones, hay además demostraciones de software en el CD de instalación de Car-O-Soft Vision X3. Las demostraciones se dividen en ***Sistema N.º VIN, EVO1-2, EVO3, Punto a punto, Comprobación de la Suspensión y Superficie.***

Para iniciar una demostración desde el CD de Car-O-Soft Vision X3

- Introduzca el CD de ***Car-O-Soft Vision X3*** en el lector de CD.
- Haga clic en el botón **"Inicio"** en la barra de tareas de Windows.
- Seleccione **"Ejecutar"**.
- Escriba: D:\Car-O-Soft Vision X3 Demos\ slcdmenu.exe

1.3 Inicio

Para iniciar el software Car-O-Soft Vision X3:

- Haga clic en el símbolo del escritorio.

2 Sistema de N.º VIN (VNS)

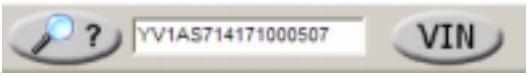
2.1 Generalidades

En el sistema de N.º VIN (VNS) recibirá información del vehículo y ayuda para localizar la hoja de datos correcta para un vehículo específico.

NOTA: el sistema de N.º VIN requiere acceso a Internet.

2.2 Funcionamiento de la lista Índice

Escriba el número VIN en el campo de búsqueda y pulse el botón "**VIN**".



El VNS buscará la información del vehículo y la hoja de datos correcta.

También es posible buscar con sólo los tres primeros caracteres de un número VIN para obtener un grupo de coches. A veces el resultado de la búsqueda será varias hojas de datos.

3 El sistema EVO

Car-O-Soft Vision X3 admite el sistema de anclaje y fijación universal EVO.

3.1 EVO 1 y EVO 2

3.1.1 Generalidades

EVO 1 es un kit de anclaje básico y EVO 2 es una ampliación del kit EVO 1.

3.1.2 Funcionamiento de la lista Índice

Para obtener la información y presentación sobre EVO 1-2 en la lista Índice, haga clic en el símbolo ***EVO*** de la línea de estado.

La ventana de presentación izquierda tiene dos modos de visualización (1). La pestaña 1-2 muestra la biblioteca completa de aplicaciones EVO y la pestaña muestra las aplicaciones EVO de una Hoja de datos elegida.

La ventana de presentación central muestra una lista de piezas de la aplicación EVO seleccionada. Haga clic en el ***número de pieza*** (2) de la lista para ver la pieza en esta ventana (3).

Para imprimir la aplicación seleccionada, con todas las piezas incluidas, haga clic en el botón .

La ventana de presentación derecha (4) es una ventana multimedia que muestra imágenes y vídeos de cómo componer la aplicación.

Imagen

Vídeo/Animación

Reproducción

Pausa

Parar

Control de reproducción. Opción manual para reproducir la presentación multimedia hacia delante o hacia atrás.

Para imprimir, haga clic en el botón . Se imprimirán todas las imágenes de la presentación de una aplicación.

El botón muestra las tres ventanas de presentación EVO en modo de pantalla completa (cuando la presentación EVO está activa) y empieza con la ventana izquierda, luego la ventana central, finalmente la ventana derecha y vuelve a la visualización de presentación común.

En el programa de configuración Car-O-Soft Vision X3, se puede configurar qué ventana EVO se ampliará. Se puede configurar una, dos o las tres ventanas.

El símbolo cambia entre las presentaciones EVO 1-2 y EVO 3.
El color de EVO 3 es naranja.

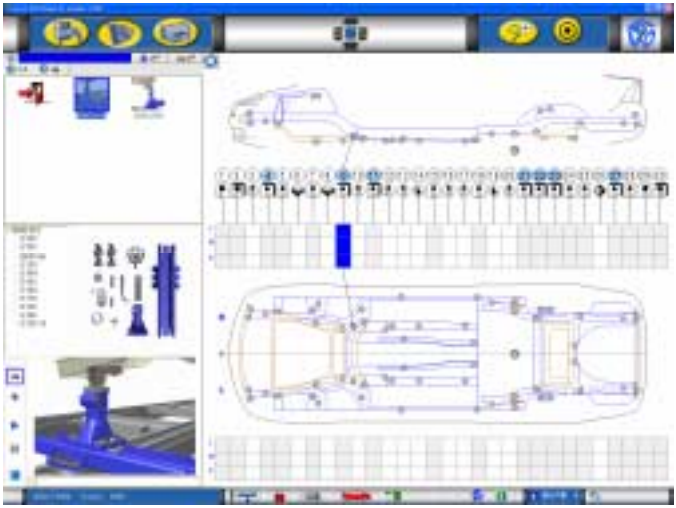
En la esquina superior derecha dispone de un icono EVO de ayuda . La ayuda de EVO sólo está disponible cuando se activa EVO.

3.1.3 Funcionamiento en modo medición

Los puntos EVO 1-2 recomendados van marcados en azul, . Al hacer clic en un número marcado en azul se abre la ventana de presentación EVO a la izquierda. También puede abrir/cerrar ventanas EVO haciendo clic en el ***símbolo EVO*** de la línea de estado .

Los puntos marcados en gris tienen información recomendada en EVO. Tendrá que cambiar el ajuste "**Montado/Desmontado**" para obtener información del punto EVO.

La ventana izquierda tiene dos vistas de presentación. La pestaña muestra la biblioteca completa de aplicaciones EVO y la pestaña muestra aplicaciones EVO específicas de un punto elegido.



Para obtener más información de funcionamiento de las ventanas EVO, consulte ***Funcionamiento en la Lista Índice***.

Se puede activar la información EVO y navegar por ella utilizando los botones ***remotos*** (en pantalla o desde Car-O-Tronic Vision).

El botón muestra las tres ventanas de presentación EVO en modo de pantalla completa (cuando la presentación EVO está activa) y empieza con la ventana izquierda, luego la ventana central, finalmente la ventana derecha y vuelve a la visualización de presentación común.

3.2 EVO 3

3.2.1 Generalidades

EVO 3 es un kit universal de sujeción y fijación.

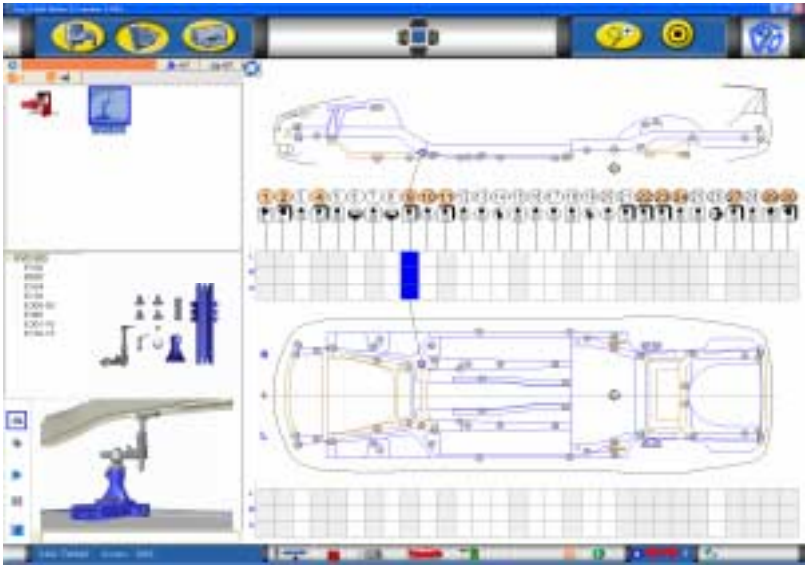
3.2.2 Funcionamiento

La aplicación EVO 3 funciona de la misma forma que EVO 1 y 2 pero los puntos, los iconos y la barra están marcados en naranja.

Para activar una aplicación EVO 3

Haga clic en el punto recomendado, p. ej.

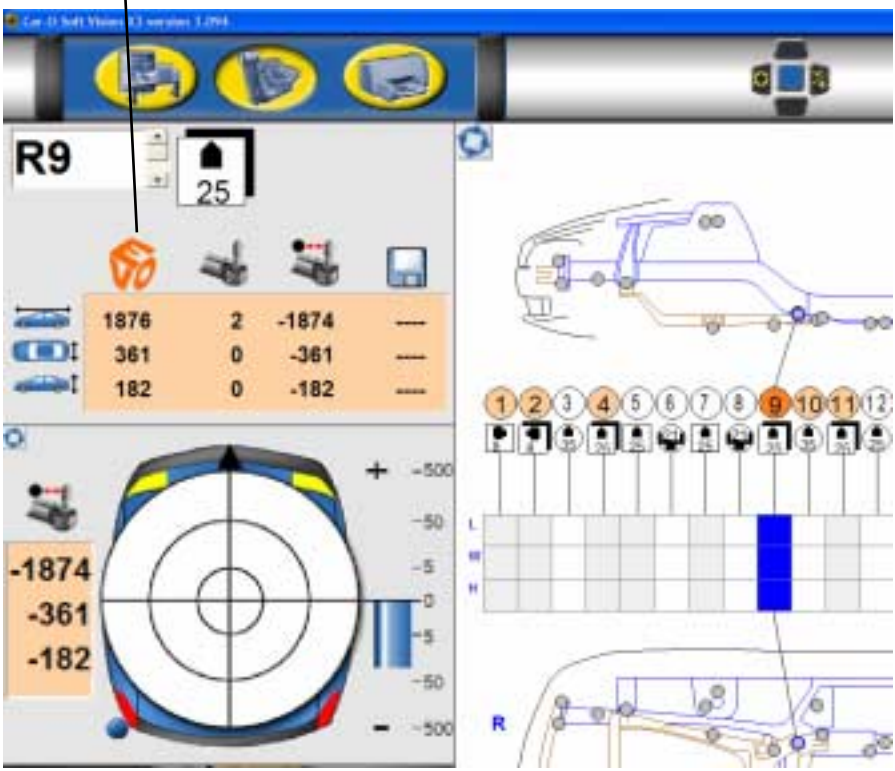
.
La ventana de presentación de EVO 3, a la izquierda, presenta información de EVO 3 para el número de punto 9.



Un ***cuadrado azul*** alrededor de la imagen de la aplicación, p. ej.,

indica que la aplicación ha sido preseleccionada, pero NO está activa. Para activarla, haga clic una o más veces en la imagen de la aplicación. La imagen de presentación de EVO cambia nuevamente a la presentación de medición.

El panel de medición cambia a naranja, pero sólo si la aplicación EVO 3 afecta al valor de la Hoja de datos (no todas las aplicaciones EVO 3 afectan al valor de la Hoja de datos).



El panel de medición naranja indica que el valor de la Hoja de datos cambia a los datos de EVO (el icono de la Hoja de datos cambia al icono de datos EVO naranja). El software compensa automáticamente el desplazamiento del punto de EVO 3.

En este ejemplo tenemos un efecto de 10 mm en altura. El número de punto queda resaltado,

.Para desactivar el punto EVO 3 resaltado, haga clic en el número de punto.

NOTA: no olvide desactivar el punto cuando haya terminado y quite la aplicación EVO 3.

4 Comprobación de la suspensión

4.1 Generalidades

La comprobación de la suspensión es un modo de medición que ayuda a analizar los puntos de la suspensión entre los lados izquierdo y derecho del vehículo.

NOTA: es necesario hacer un centrado de al menos 3 puntos antes de poder trabajar con la Comprobación de la suspensión. El botón de Comprobación de la suspensión se pone de color gris si falta centrado. En este caso es posible hacer clic con el botón derecho del ratón en el botón gris para abrir la Comprobación de la suspensión. **No mida en este modo.** Es sólo una demostración.

4.2 Funcionamiento

Para abrir la ventana de Comprobación de la suspensión:

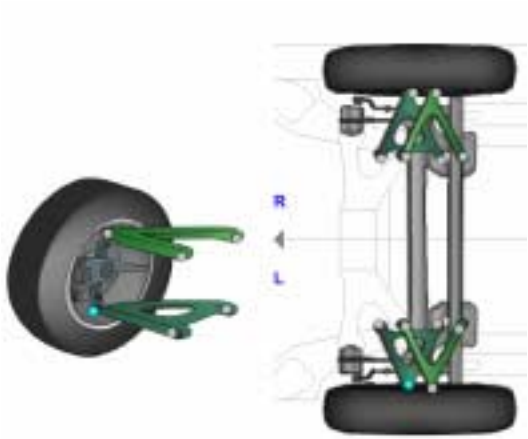
- Haga clic en el botón "**Intro Azul"**
- Seleccione "**Menú Medición"**
- Haga clic en el botón "**Comprobación de la suspensión"** Si el botón cambia a gris, falta centrado.

- Haga clic en el ***icono de la rueda*** para seleccionar el eje alternativo que sea el más correcto para el vehículo.
- Para indicar un zona dañada, haga clic en una de las zonas verdes para que se vuelva roja.
- Haga clic en el botón "**OK** "para confirmar la selección.

La medición en “**Comprobación de la suspensión**” sigue una secuencia que empieza con la parte trasera izquierda del vehículo.

El primer punto que se debe medir está marcado en azul. Cuando haya medido el punto activo, el siguiente número de punto cambiará automáticamente a azul y así sucesivamente.

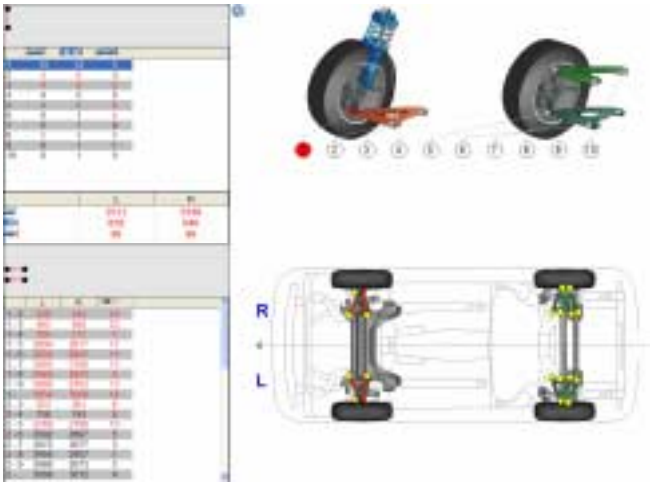
El botón amplía la ventana derecha.



- La presentación ampliada cambiará automáticamente cuando sea el momento de medir la secuencia del eje frontal.
- La presentación ampliada cambiará automáticamente a una vista de presentación común cuando se mida el último punto en la secuencia.

El punto activo (punto preparado para la medición) puede cambiarse utilizando los botones "**Arriba/abajo**" (en la pantalla o desde Car-O-Tronic Vision) o haciendo clic en un ***punto*** en la vista gráfica inferior.

Una vez terminada la medición, la ventana izquierda de la pantalla mostrará los resultados de la medición.



Análisis de pares de puntos

La parte superior, en la ventana de la izquierda, muestra la diferencia en longitud, anchura y altura comparada con el mismo punto de la derecha.

Por ejemplo, en el punto 1, las diferencias son 13 mm de longitud, 12 mm de anchura y 5 mm de altura entre los lados izquierdo y derecho.

Para seleccionar un punto, haga clic en una fila sobre el número del punto, p. ej. 1 para seleccionarlo. Se mostrarán los valores de las coordenadas del punto en la zona central de la ventana izquierda.

Los puntos y valores rojos están fuera de tolerancia, los puntos verdes y valores negros están dentro de tolerancia. Los puntos azules no tienen ajustes de tolerancia.

Análisis de distancia

Las distancias entre los lados izquierdo y derecho se presentan en la parte inferior de la ventana izquierda. Por ejemplo, "**filas 1-5**" muestra la distancia entre los puntos 1 y 5, izquierda (L) es 2800 mm y derecha ® es 2817 mm. La columna de diferencia muestra 17 mm.

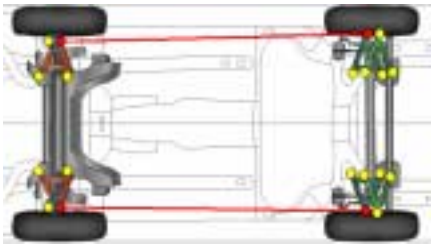
L Distancia lado izquierdo

R Distancia lado derecho

Diferencia entre las distancias de los lados izquierdo y derecho.

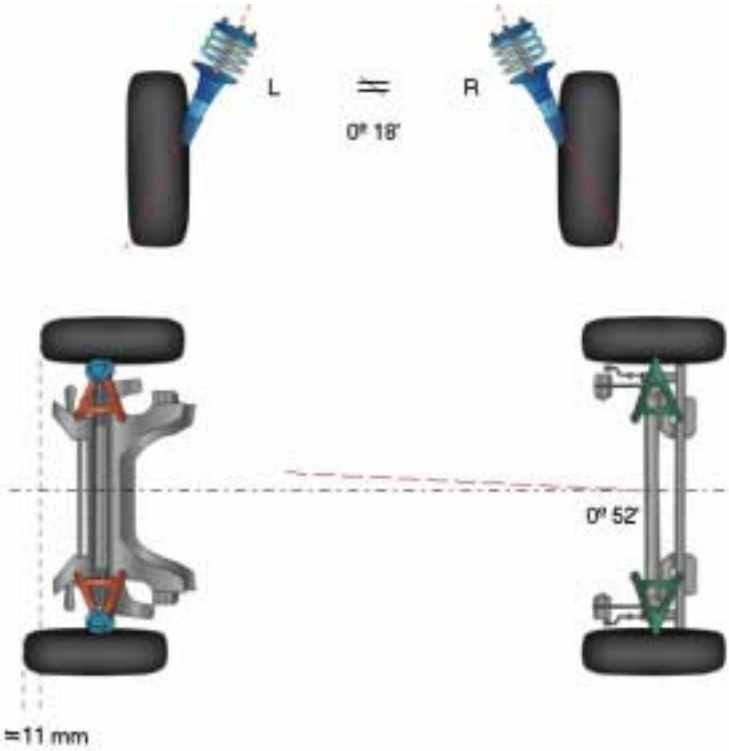
Haga clic en una fila y se mostrará la distancia en la ventana derecha.

	L	R	
1 - 2	226	244	18
1 - 3	443	436	23
1 - 4	724	717	7
1 - 5	2930	2917	12
1 - 6	2834	2847	13



Análisis 2

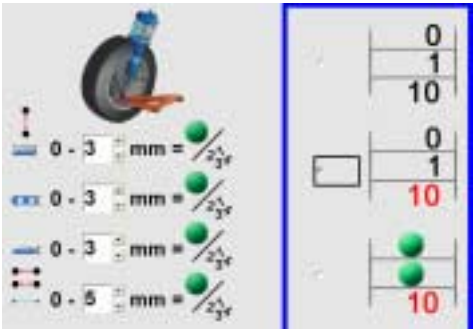
Haga clic en el botón para cambiar a Análisis 2.



- La vista superior muestra el ángulo de la torre de puntal calculado (la diferencia entre las distancias de los lados izquierdo y derecho).
- La vista inferior izquierda muestra al valor de separación calculado.
- La vista inferior derecha muestra el ángulo de la línea de Empuje calculado.

Ajustes de tolerancia

- Haga clic en el botón "**Intro Azul**"
- Haga clic en el botón "**Tolerancia**"



Los puntos y valores en rojo están fuera de tolerancia.

Los puntos en verde y valores en negro están dentro de tolerancia.

Cómo cambiar la alternativa del eje

- Haga clic en el botón “**Intro Azul”**
- Haga clic en el botón “**Cambiar Eje”**

5 Punto a punto (P2P)

5.1 Generalidades

La medición Punto a punto son las distancias del cuerpo superior desde un punto determinado al segundo punto. La medición puede hacerse con Car-O-Tronic o con una cinta de medición. Si el botón P2P está en color gris, no hay valores de distancias para el vehículo seleccionado.

5.2 Funcionamiento

Para abrir la ventana "**Punto a punto**" (P2P):

- Haga clic en el botón "**Intro Azul"**
- Seleccione "**Menú Medición"**
- Haga clic en el botón "**Punto a punto"**

Vistas P2P

Haga clic en un botón de vista para activar la vista correspondiente. La vista activa tiene un ***cuadrado azul*** alrededor del botón.

Panel de vistas de medición P2P para Camiones:

En esta imagen se ha activado "**Compuerta trasera**".

Panel de vistas de medición P2P para Coches, SUV, Camionetas:

En esta imagen se ha activado la puerta trasera izquierda.

Botones de vistas P2P comunes:

EC = Compartimiento del motor

WD = Parabrisas

PC = Compartimiento de pasajeros

FDL = Puerta delantera izquierda

RDL = Puerta trasera izquierda

FDR = Puerta delantera derecha

RDR = Puerta trasera derecha

Botones de vistas sólo para Camiones:

BED = Cama

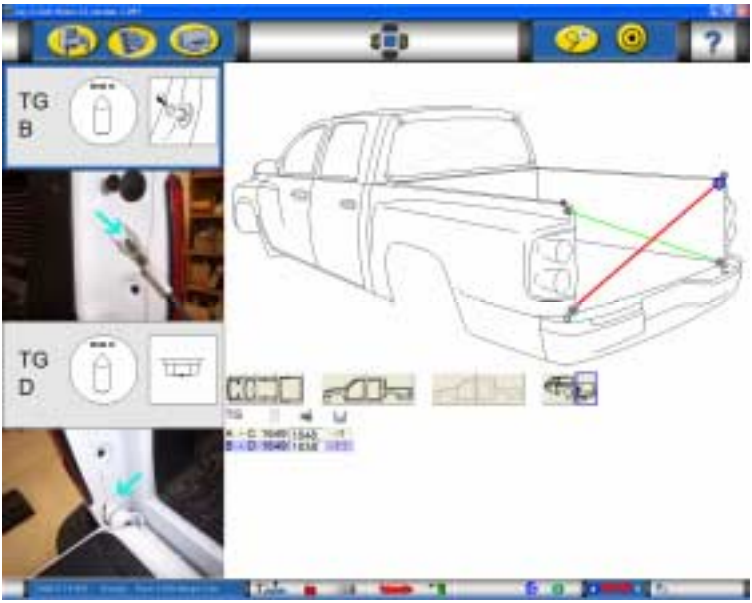
WB = Ventana trasera

TG = Compuerta trasera

Botón de vistas para Coches, SUV, Camionetas:

LG = Compuerta levadiza

Presentación de ventana P2P, p. ej. Compuerta trasera (TG)



Haga clic en el ***campo de entrada*** . En la ventana del panel izquierdo se muestra una fotografía en cada punto e imágenes de los adaptadores de medición recomendados, p. ej. y los puntos de medición, p. ej. una tuerca . En la imagen, un punto negro marca el lugar donde se coloca la punta de medición.

La tabla muestra las letras del punto, el valor de la Hoja de datos, el valor medido y la diferencia. Por ejemplo, del punto B al D hay

una distancia de 1.649 mm, el valor de medición es 1.638 mm y la diferencia es de -11 mm.

Círculo azul – El punto activo.

Círculo azul claro – El segundo punto en la distancia.

Para activar un punto gris gráfico, haga clic en el punto. El punto quedará marcado por un círculo azul.

Medición con cinta de medir

- Haga clic en el ***campo de entrada***, luego escriba el valor medido.

  Pulse la tecla "**Tabulador**" (del teclado) para pasar al siguiente campo de entrada.

Medición con Car-O-Tronic Vision

Haga clic en un ***campo de entrada*** o en ***el punto*** , en la ventana gráfica para establecer el punto de medición activo. Luego pulse el botón "**Medición**" de Car-O-Tronic Vision.

El punto activo está marcado con un ***cuadrado azul***.

Puede navegarse hacia el punto activo utilizando los botones "**Arriba/abajo**" (en la pantalla o en Car-O-Tronic Vision) o haciendo clic en un punto de la vista gráfica.

Un punto medido queda marcado con un Cuadrado amarillo.

Para ampliar la presentación, haga clic en el botón .

Fije la tolerancia

- Haga clic en el botón “**Intro Azul”**
- Haga clic en el botón “**Tolerancia**”

Cuando el ajuste de tolerancia esté activado, las líneas de la distancia medida van coloreadas. Las líneas rojas están fuera de tolerancia y las líneas verdes están dentro de tolerancia.

Si el ajuste está fuera de tolerancia, las líneas de distancia estarán en azul.

6 Superficie en 3D

6.1 Generalidades

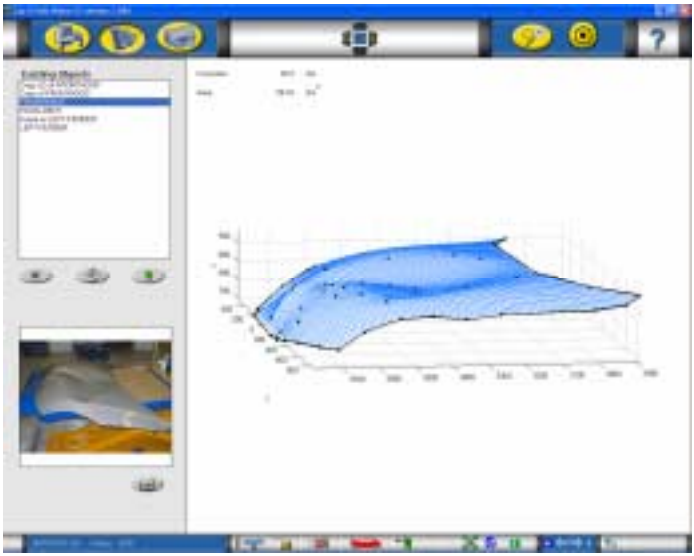
En “**Superficie**” se miden varios puntos en una superficie seleccionada. El software crea una imagen 3D de la superficie y calcula la Circunferencia y el Área.

El análisis en 3D puede utilizarse, por ejemplo, para calcular los costes de reparación por abolladuras.

6.2 Funcionamiento

Para abrir la ventana Superficie:

- Haga clic en el botón “**Intro Azul”**
- Seleccione “**Menú Medición”**
- Haga clic en el botón “**Superficie**”



Para medir un nuevo objeto de superficie:

- Haga clic en el botón “**Nuevo**”.
- Escriba el nombre del objeto
- Seleccione el sentido de medición

Empiece a medir los puntos en la circunferencia (mínimo 3). Para terminar la circunferencia haga clic en el botón **“Cerrar circunferencia”** .

El software está ahora preparado para tomar medidas dentro del objeto. Empiece midiendo los puntos dentro del objeto. El software presenta la circunferencia, el área y una imagen gráfica en 3D.

Circumference	19.78 dm
Area	29.65 dm²

Es necesario realizar el ajuste correcto del sentido de medición para la imagen en 3D.

Para cambiar los ajustes, haga clic en el botón “**Seleccionar sentido de medición**” .

Añadir fotografías:

Haga clic en la ventana de la fotografía (cámara) y navegue hacia su fotografía.

Elimine el objeto activo.

Imprima el objeto activo.

Export the active object (*Export path* is set in **>Vision Setup**)

High measurement point (HMP)

Set up:

It is possible to change HMP vertical and horizontal settings directly by using buttons:

Vertical HMP settings

Horizontal HMP settings

7 Especificaciones técnicas

Los requisitos del sistema *Car-O-Soft Vision X3* son:

- 1 procesador de 2,4 GHz (o superior)
- 512 MB de RAM (o superior)
- Windows 2000 / XP
- Tarjeta gráfica y monitor que soporten una resolución de 1024 × 768 píxeles con color de 32 bits
- Unidad de DVD-ROM
- 10 GB o más de espacio libre en el disco duro
- Ratón Microsoft o dispositivo apuntador compatible
- Puerto de USB

Car-O-Liner es el proveedor líder mundial de procesos de enderezamiento seguros y rentables para la industria del automóvil, incluidos el desarrollo técnico, la formación y el servicio. Hay más de 40.000 sistemas de reparación de colisiones Car-O-Liner en funcionamiento en todo el mundo. Car-O-Liner desarrolla sus operaciones en Escandinavia, EE.UU., Reino Unido, Francia, Alemania, Tailandia y China y vende a través de distribuidores locales en más de 70 países. Los productos de Car-O-Liner son conocidos por su gran calidad, su avanzada tecnología y su diseño ergonómico.

Car-O-Liner pertenece, junto con Josam, al Grupo de sistemas de enderezamiento, en el que Josam se centra en vehículos de gran tonelaje y Car-O-Liner en coches y camiones ligeros.

CAR-O-LINER®

Box 7 • SE-736 21 Kungsör • Sweden • Telephone +46 227 412 00 • Telefax +46 227 319 00
www.car-o-liner.se • info@car-o-liner.se